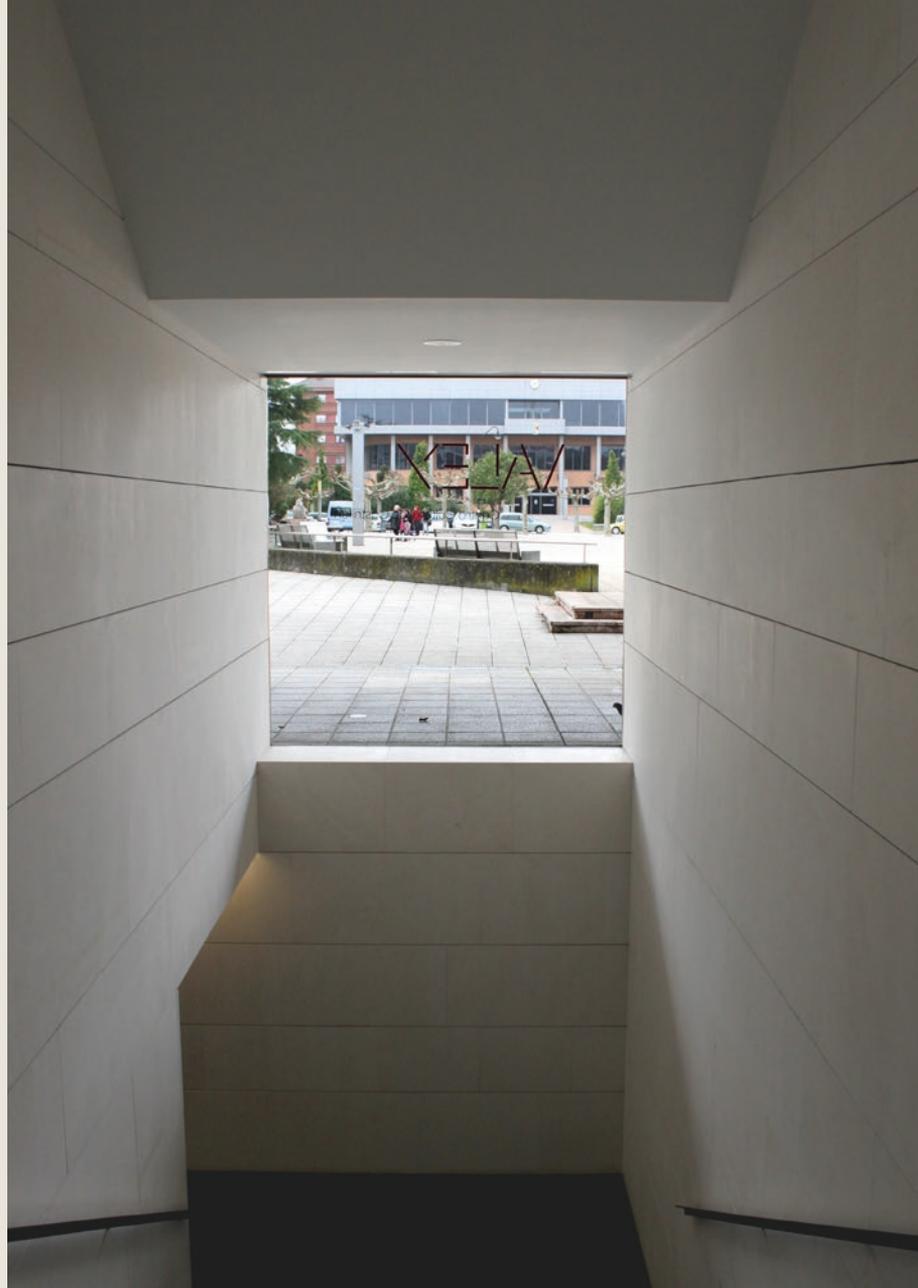


Programación  
**Valey**  
Centro Cultural de Castrillón

VALEY



## CENTRO DE RECURSOS DIGITALES

El CRD se ubica en la primera planta del Centro Cultural Valey en una superficie de 90 m<sup>2</sup>. Cuenta con un moderno equipamiento tecnológico, dividido a su vez en dos áreas tecnológicas. Todo ello a disposición de los ciudadanos de forma gratuita.

En un área se ubica la sala abierta al público con 16 puestos con conexión a Internet de alta velocidad, ampliables hasta 28 si las necesidades lo demandan. Todos los ordenadores del CRD permiten escoger, a la hora de arrancarlos, los siguientes sistemas operativos: Windows 7, Linux Ubuntu y Mac OsX 10. Se cuenta con una impresora láser multifunción. También se dispone de lectores de tarjetas de memoria, webcam y auriculares. Se permite el acceso de menores de 16 años con autorización.

Otra área del CDR está destinada a la formación. En ella se impartirán cursos propios del CRD, se podrán seguir los cursos de teleformación ofertados a través del Aula Mentor, y también se llevarán a cabo las colaboraciones con asociaciones y distintos organismos que así nos lo soliciten. Esta sala contará con una capacidad de 12 puestos informáticos y dispondrá de pizarra digital interactiva, que se ha revelado como una herramienta muy apreciada por profesores y alumnos en el proceso de aprendizaje. Esta sala se puede alquilar para la realización de cursos.

Entrada Gratuita



## AULA MENTOR

La creación del Aula Mentor ha supuesto un paso adelante en la apuesta por la formación, al poder ofrecer cursos avanzados de teleformación con titulaciones oficiales del Ministerio de Educación y Ciencia. El Aula Mentor se encuentra impulsada por la Consejería de Educación del Principado de Asturias.

El funcionamiento del Aula Mentor en Valey Centro Cultural está pensada para que el estudiante acuda a matricularse en el curso que elija, de coste variable según el mismo, con unos precios máximos de 24 euros al mes, la matriculación mínima es de 2 meses. A partir de ese momento se le facilitará un nombre de usuario y la contraseña para acceder a la plataforma donde encontrará los apuntes y el temario y se le asignará un tutor online para que el alumno pueda plantearle todas las dudas que le surjan durante el curso, teniendo el tutor la obligación de contestar en un plazo máximo de 48 horas. Asimismo existe en la página web del Aula Mentor un calendario con la convocatoria de exámenes a los cuales el alumno se podrá presentar para obtener el título.

El alumno tiene derecho a presentarse a dos convocatorias sin necesidad de renovar la matrícula.

## SALA JUVENIL

La Sala Juvenil contará con un equipamiento, principalmente, enfocado a la diversión. En ella encontraremos todo tipo de entretenimiento y ocio digital. Podemos comenzar destacando la presencia de ordenadores de última generación, capaces de soportar los últimos lanzamientos del mercado de videojuegos para PC.

Aquí tiene cabida todo el mundo, desde los amantes de los simuladores deportivos, hasta los fanáticos de los juegos de acción, juegos de plataformas, de estrategia, deportivos, shooters, aventuras gráficas.... También encontraremos la posibilidad de jugar online, contra jugadores de todo el mundo o bien participando en torneos contra personas de la propia Sala Juvenil.

El apartado de consolas también está cuidado al detalle, contando con las tres consolas de última generación: Wii, Xbox 360 y PS3. Todas ellas equipadas



con los títulos más representativos de cada consola, y por supuesto con su correspondiente juego online, por si acabas con los rivales de la sala y quieres probar suerte en el resto del mundo. El equipamiento de la sala se completa con varios juegos de mesa, televisión y zona de descanso. Horas y horas de diversión, con actividades pensadas por gente joven para la gente joven.

Entrada gratuita



## HORARIOS

### Centro Cultural Valey:

De lunes a viernes de 9 a 22 horas  
Sábados de 11 a 14 horas  
y de 17 a 22 horas

### Centro de Recursos Digitales:

De 10 a 13 y de 16 a 20 horas

### Sala de Exposiciones:

De lunes a sábado  
de 11 a 14 horas y de 17 a 21 horas

### Sala Juvenil:

De lunes a sábado de 17 a 20 horas



**Valey** es un Centro Cultural que depende del Patronato Municipal de Actividades Culturales del Ayuntamiento de Castrillón, abierto para todos los públicos y dinámico, en el que se dan cita una gran variedad de expresiones artísticas. Es objetivo de Valey Centro Cultural potenciar la creatividad de las personas y el progreso de la sociedad, mediante programas culturales que promuevan el conocimiento y la apreciación de las diferentes corrientes culturales, favoreciendo la igualdad y la diversidad. La programación cultural ofrece artes escénicas, música, cine, exposiciones y otras manifestaciones de la creación contemporánea.

Además, Valey Centro Cultural de Castrillón cuenta con un Teatro Auditorio, salas de reuniones, Sala Juvenil, Centro de Recursos Digitales, Sala Polivalente y Salas de Exposiciones accesibles a todos los públicos.

El término valey responde al nombre que recibe la primera vía de trabajo abierta en la mina de Arnao en 1833 por Armand Nagel, como aparece en la documentación de la época. El empleo del término valey en la mina de Arnao se refleja en las cartas que se intercambian los primeros ingenieros, caso de la carta de Desoignie a Ferrer (1839), y en la documentación administrativa de la mina, quedando constancia en otros textos externos, como el redactado por González Lasala en 1847 tras su visita a la mina.

El término valey es sinónimo de la palabra francesa vallée y, muy probablemente, se refiere a la transcripción de la palabra que se utiliza en la región Valona en Bélgica. Con el término vallée se denomina una vía inclinada que conecta diferentes galerías en la mina, usándose a menudo para indicar una entrada de la mina excavada en diagonal, según refiere el profesor de la Universidad de Oviedo Antonio Niembro en su estudio filológico sobre la mina de Arnao.

El término se encuentra relacionado con el territorio, formando parte de la historia de la primera industrialización del Concejo. Por otra parte, al entender el término vinculado a una mina de carbón permite asociarlo a los objetivos del Centro Cultural relacionados con la energía, la creatividad, la universalidad y, por extensión, con el compromiso con la sociedad y la cultura contemporánea.

**QUE LA CULTURA  
TE ACOMPAÑE  
EN LA NORMALIDAD**

## Exposición

**Ricardo Villoria**  
**Llabor**

**Del 3 al 31 de Julio**

Sala 1

Entrada libre y gratuita hasta completar el aforo

Con la colaboración de la Consejería de Presidencia y Participación Ciudadana a través de Instituto Asturiano de la Juventud



GOBIERNO DEL PRINCIPADO DE ASTURIAS

### La construcción del relato en las Cuencas Mineras

El sábanu para andar a pación transmutado en gran lienzo es la reconversión artística de los trabajos manuales de la sociedad rural asturiana. Hay en esa transformación una reflexión sobre el hecho artístico contemporáneo y su vinculación al territorio. Hay otra más, relativa a lo que fueron y son las Cuencas Mineras. Pero el tercer nivel, el que singulariza el relato que sobre Asturias y la minería trae Ricardo Villoria a la exposición “Llabor”, es el del propio artista como vecino, hijo y miembro de esa comunidad rural superviviente a los procesos industrializadores.

Cuando Ricardo Villoria coge un gomin para colgarlo en una de las paredes de la sala, cuando selecciona telas, útiles y herramienta, no opera exactamente

el mismo proceso distanciador del ready-made clásico. Es cierto que hay resignificación en el desplazamiento del objeto del mundo rural minero al espacio expositivo y su consiguiente connotación artística, pero el vínculo íntimo, familiar, del artista con esos materiales, imposible de romper, les confiere una nueva cualidad: Son re-presentaciones de un autoextrañamiento, que atañe tanto a la identidad del artista como al mundo referenciado.

Sucede lo mismo con la serie de fotografías y con los elementos audiovisuales que completan “Llabor”, su primera exposición individual. Detrás del relato sobre las Cuencas Mineras se esconde una ética del trabajo manual que acaba conformando una estética y condicionando las formas de la expresión artística. Criado en un mundo donde las labores del campo y de la casa marcan el calendario, donde las tareas están encaminadas a un fin concreto y a la elaboración de determinados productos, Villoria “expia la culpa” de haber asumido su propia sensibilidad artística y haber hecho de ella su eje vital con el empeño en desarrollar la maestría en estos trabajos. Así se explican sus inicios en el diseño gráfico o su especialización, hasta la excelencia, en ocupaciones técnicas muy concretas, como la composición y maquetación de textos. Pero, también, su empeño en el dominio de los nuevos soportes por los que se ha ido interesando, para librarse de colaboradores y exhibir un dominio autosuficiente, por ejemplo, de la fotografía en blanco y negro o la realización filmica, como se puede ver en algunas de las piezas expuestas.

El sábanu, pues, el gomín o la matanza son en parte un homenaje a las labores del campo, al trabajo manual en la zona rural asturiana como paradigma al que regresar tras el colapso del mundo postindustrial; como la Asturias “anterior”, esencial y perpetua a la que abrazarse en medio del desastre. El que la retrata, y esa es la otra parte del homenaje, camufla ante los suyos su identidad de artista para presentarse, ante todo, como el cámara, el fotógrafo o el diseñador. Es decir, un trabajador capaz, que elabora productos cuyo valor estético también reposa en el dominio de determinadas destrezas. Un arte, en fin, bello y humano en el sentido machadiano, el de “a la ética por la estética”.



Esa ocultación de la identidad del propio artista y su condición enlaza, por último, con otro aspecto de la carrera de Villoria que, si no es esencial en “Labor”, sí lo ha sido antes, parece que lo será después y acaba por colarse irremediabilmente en la muestra. Es su interés por la construcción

del personaje, el disfraz y el juego de las identidades, tan frágiles en esta época de perfiles falsos y deepnudes. Ricardo Villoria posee, en esa línea de trabajo, sonadas polémicas y reconocimientos varios. Como diseñador, ha jugado a la confusión con la identidad sexual o la idoneidad de los modelos retratados en sus carteles (travestismos para anunciar un festival de arquitectura en 2014 o neorrealismo existencial para las fiestas de San Mateo en 2017). Como diseñador de moda, su proyecto Petra Von Kant y su desfile en Madrid en enero de 2019 logró auparse a las listas de las tendencias genderless más destacadas en las revistas especializadas nacionales. Aquí, en “Labor”, juega a alternar fotografía documental y falso documental con un tono menos estridente, retocando el estilismo de vecinos de las Cuencas que posan disfrazados de sí mismos, sirviéndose de modelos para construir prototipos esenciales de ese mismo territorio o jugando a la apropiación cultural de piezas importadas de otros contextos. La ficción, nuevamente, puesta al servicio de una verdad más esencial que la retratada con el mero registro documental de la realidad, pero generada desde ese contexto real por un autor que pertenece a ese mundo y con “actores” sacados de ese mismo en-torno. Un arte documental autoficcional que pretende superar en capacidad poética reveladora al arte documental. Al final, el propio Ricardo Villoria, camuflando su apellido con el nombre del pueblo donde se crió, acaba por reconducir las estrategias de ocultación y truco a la pregunta clave: ¿Quién soy?

*Chus Neira  
Comisario de la exposición*

## Cine de verano

(PROGRAMACIÓN ADULTOS)

### BACURAU (V.O.S.E.)

Directores: Kleber Mendonça Filho, Juliano Dornelles. Brasil, 130 minutos.

#### 8 Julio 21,30 horas

Valey Teatro

Entrada gratuita hasta completar el aforo que en cada momento permitan las autoridades sanitarias y culturales.

---

Las entradas numeradas se recogerán previamente en Información de Valey, desde el 7 al 8 de julio, en horario de 11 a 14 y de 17 a 20 horas. Se entregarán un máximo de 3 entradas por unidad familiar o de análoga convivencia. En el caso de menores de 14 años, y siempre que la película sea recomendada para menores, será obligatorio que acudan en compañía de una persona adulta responsable. El teatro se habilitará para que todos los espectadores mantengan la distancia interpersonal (entendido como distancia entre unidades familiares o de análoga convivencia) recomendada por las autoridades sanitarias y culturales, pero resulta obligatorio el uso de mascarilla. En todo caso se atenderán las indicaciones y recomendaciones del personal de sala.

---

El pueblo de Bacurau llora la muerte de su matriarca Carmelita, que falleció a los 94 años. Algunos días más tarde, los habitantes se dan cuenta de que el pueblo está siendo borrado del mapa. El Festival de Cannes cayó a los pies de



esta película (y ante sus protagonistas, Sonia Braga y Udo Kier) que mezcla con maestría géneros como el drama rural, el spaghetti western, el cine de aventuras y la comedia lisérgica(sic). La defensa de las tradiciones, de una manera de vivir, contra el consumo de un mundo moderno; la mirada del colonizador contra las raíces y el recuerdo.

Premio del Jurado Festival de Cannes, Gran premio en Montreal, Munich y Sitges.

## Cine de verano

(PROGRAMACIÓN INFANTIL Y JUVENIL)

### Volando juntos

Director: Nicolas Vanier. Francia, 113 minutos.

#### 9 Julio 21,30 horas

Valey Teatro

Entrada gratuita hasta completar el aforo que en cada momento permitan las autoridades sanitarias y culturales.

---

Las entradas numeradas se recogerán previamente en Información de Valey, desde el 7 al 9 de julio, en horario de 11 a 14 y de 17 a 20 horas. Se entregarán un

máximo de 3 entradas por unidad familiar o de análoga convivencia. En el caso de menores de es recomendable que acudan en compañía de una persona adulta responsable.

El teatro se habilitará para que todos los espectadores mantengan distancia la interpersonal (entendido como distancia entre unidades familiares o de análoga convivencia) recomendada por las autoridades sanitarias y culturales, pero resulta obligatorio el uso de mascarilla. En todo caso se atenderán las indicaciones y recomendaciones del personal de sala.

Basada en una historia real. Christian es un científico especializado en los gansos salvajes y sus procesos de migración. Su hijo, obnubilado por los videojuegos, no quiere pasar unas vacaciones con su padre, en plena naturaleza. Sin embargo, padre e hijo se unirán en una aventura increíble: salvar a una especie en peligro de extinción con la ayuda de un ultraligero. Emprenden juntos un viaje fascinante por los cielos de Europa.



## Cine de verano

(PROGRAMACIÓN ADULTOS)

**¡Que no pare la cámara! (One cut of the dead). (V.O.S.E.)**

Director: Sinichiro Ueda.

Japón, 96 minutos

**15 Julio 21,30 horas**

Valey Teatro

Entrada gratuita hasta completar el aforo que en cada momento permitan las autoridades sanitarias y culturales.

Las entradas numeradas se recogerán previamente en Información de Valey, desde el 13 al 15 de julio, en horario de 11 a 14 y de 17 a 20 horas. Se entregarán un máximo de 3 entradas por unidad familiar o de análoga convivencia. En el caso de menores de 14 años, y siempre que la película sea recomendada para menores, será obligatorio que acudan en compañía de una persona adulta responsable. El teatro se habilitará para que todos los espectadores mantengan la distancia interpersonal (entendido como distancia entre unidades familiares o de análoga convivencia) recomendada por las autoridades sanitarias y culturales, pero resulta obligatorio el uso de mascarilla. En todo caso se atenderán las indicaciones y recomendaciones del personal de sala.

Un cariñoso homenaje a esos equipos que ruedan películas de serie B con mínimos recursos y mucha imaginación. Cine dentro del cine, arrancando con un espectacular plano secuencia de 30



minutos y donde a partir de ahí nada es lo que parece. Pocas películas tan divertidas, tan disfrutables. Ovación del público de Sitges en pie durante cinco minutos y, créannos, hemos visto espectadores bailar bajo la pantalla mientras se proyectaban los créditos finales. Unánimemente aclamada por crítica y público. Premio del público San Sebastián, Austin y Bruselas. Mejor montaje Academia cine japonés y diez nominaciones, entre ellas mejor película.

---

## Cine de verano

(PROGRAMACIÓN INFANTIL Y JUVENIL)

### Mía y el león Blanco

Director: Gilles de Maistre,  
Francia, 97 minutos.

**16 Julio 21,30 horas**

Valey Teatro

Entrada gratuita hasta completar el aforo que en cada momento permitan las autoridades sanitarias y culturales.

---

Las entradas numeradas se recogerán previamente en Información de Valey, desde el 13 al 16 de julio, en horario de 11

a 14 y de 17 a 20 horas. Se entregarán un máximo de 3 entradas por unidad familiar o de análoga convivencia. En el caso de menores de es recomendable que acudan en compañía de una persona adulta responsable.

El teatro se habilitará para que todos los espectadores mantengan distancia la interpersonal (entendido como distancia entre unidades familiares o de análoga convivencia) recomendada por las autoridades sanitarias y culturales, pero resulta obligatorio el uso de mascarilla. En todo caso se atenderán las indicaciones y recomendaciones del personal de sala.

---

Desde niña, Mia mantiene una relación extraordinaria con Charlie, un cachorro de león blanco nacido en la granja de sus padres en Sudáfrica. Crecerán juntos y vivirán una amistad incondicional, pero cuando ella cumple 14 años, y Charlie ya se ha convertido en un hermoso león adulto, Mia descubre que lo van a vender. Al saber que su amigo está en peligro, Mia y el león emprenderán un viaje a través de la sabana en busca de una tierra donde Charlie pueda vivir en libertad. Del productor de Los chicos del coro y Nómadas del viento. Número 1 en Francia.





## **IX CURSO DE TÉCNICA E INTERPRETACIÓN VOCAL PARA CANTANTES Y PIANISTAS**

**David Menéndez, barítono**  
**Julio César Picos Sol, repertorista**

**del 20 al 24 Julio de 2020**

Matrícula abierta desde el 15 de Junio al 15 de Julio

**VALEY**  
Centro Cultural de Coahuila



# IX Curso de Técnicas e Interpretación Vocal para Cantantes y Pianistas

**David Menéndez, barítono, Julio César Picos Sol, repertorista**

**Del 20 al 24 Julio de 2020**

Matricula abierta del 15 de Junio al 15 de Julio

## OBJETIVOS:

- Conocer las diferentes posibilidades tímbricas y sonoras de cada tipo de voz.
- Reconocer mediante criterios adecuados cuál es el repertorio apropiado para cada tipo de voz dependiendo también del momento de evolución en que se halle.
- Conocer y controlar el mecanismo de la respiración aplicado a la técnica vocal.
- Aprender a reconocer y localizar las tensiones corporales que impiden una emisión libre y flexible.
- Mejorar la articulación para la consecución de una dicción y una proyección sonora adecuadas.
- Aplicar los conocimientos históricos, estéticos, analíticos y lingüísticos necesarios para conseguir una interpretación adecuada a cada estilo.

- Comprender el funcionamiento de la memoria muscular para aplicarlo de forma práctica a nuestra metodología de trabajo.
- Aprender técnicas básicas de estudio y ensayo a fin de sacar el mayor rendimiento posible del tiempo individual de trabajo.
- Aplicar de forma práctica los ejercicios de vocalización en las obras musicales objeto de estudio.

---

## PRECIOS:

Activos canto	320 Euros
Activos repertoristas	250 Euros
Dúo cantante pianista	500 Euros
Oyentes	60 Euros
Oyentes con una clase	100 Euros

---

## PROCEDIMIENTO DE MATRÍCULA:

Para formalizar la matrícula: realizar el ingreso de la cantidad correspondiente de euros en la cuenta de LIBERBANK ES69 2048 0066 33 3400002551 indicando en el concepto "CURSO DE CANTO" y el nombre de la persona que hace el ingreso. Se ha de enviar copia del justificante del ingreso, junto con los datos personales a la dirección [pmc@ayto-castrillon.es](mailto:pmc@ayto-castrillon.es)

- nombre y apellidos
- DNI
- dirección postal
- dirección de correo electrónico
- teléfono de contacto
- repertorio.

## Cine de verano

(PROGRAMACIÓN ADULTOS)

### La Gomera (V.O.S.E.)

Director: Corneliu Porumboiu. Rumania, Francia, Alemania, Suecia. 97 minutos.

**22 Julio 21,30 horas**

Valey Teatro

Entrada gratuita hasta completar el aforo que en cada momento permitan las autoridades sanitarias y culturales.

Las entradas numeradas se recogerán previamente en Información de Valey, desde el 20 al 22 de julio, en horario de 11 a 14 y de 17 a 20 horas. Se entregarán un máximo de 3 entradas por unidad familiar o de análoga convivencia. En el caso de menores de 14 años, y siempre que la película sea recomendada para menores, será obligatorio que acudan en compañía de una persona adulta responsable. El teatro se habilitará para que todos los espectadores mantengan la distancia interpersonal (entendido como distancia entre unidades familiares o de análoga convivencia) recomendada por las autoridades sanitarias y culturales, pero resulta obligatorio el uso de mascarilla. En todo caso se atenderán las indicaciones y recomendaciones del personal de sala.

Cine negro y romance. Ingenioso divertimento, Hitchcock con el humor de Kaurismaki.

Cristi es un policía corrupto que viaja a La Gomera para aprender el silbo canario, lenguaje ancestral de silbidos, y así poder



comunicarse en clave con la mafia. Tráfico de drogas, un botín de 30 millones de euros, traiciones cruzadas, una femme fatal. Y como invitado, la actuación de Agusti Villaronga (Pa Negre, Tras el cristal) Mejor guion Festival de Sevilla, Sección oficial festival de Cannes.

## Cine de verano

(PROGRAMACIÓN INFANTIL Y JUVENIL)

### El gendarme de Saint Tropez

Director: Jean Girault. Francia, 96 minutos.

**23 Julio 21,30 horas**

Valey Teatro

Entrada gratuita hasta completar el aforo que en cada momento permitan las autoridades sanitarias y culturales.

Las entradas numeradas se recogerán previamente en Información de Valey, desde el 20 al 23 de julio, en horario de 11 a 14 y de 17 a 20 horas. Se entregarán un máximo de 3 entradas por unidad familiar o de análoga convivencia. En el caso de menores de es recomendable que acudan en compañía de una persona adulta responsable.

El teatro se habilitará para que todos los espectadores mantengan distancia la interpersonal (entendido como distancia entre unidades familiares o de análoga convivencia) recomendada por las autoridades sanitarias y culturales, pero resulta obligatorio el uso de mascarilla. En todo caso se atenderán las indicaciones y recomendaciones del personal de sala.

El próximo 15 de julio la Cinemateca Francesa inaugura una exposición sobre Louis de Funès. Homenaje y reivindicación de un cómico (su padre, un noble



sevillano emigrado a París y su madre, hija de un notario gallego) que vendió solo en Francia más de 160 millones de entradas y cuyo nombre durante los años sesenta y setenta era sinónimo en todo el mundo de jolgorio y ritmo trepidante. EL GENDARME DE SAINT TROPEZ es la primera de una serie de seis títulos en las que encarna a Ludovic, un veterano y conservador policía que aplica la ley a rajatabla, algo que no encaja en las costumbres liberales de la Costa Azul.

## Cine de verano

(PROGRAMACIÓN ADULTOS)

### Todo pasa en Tel Aviv (V.O.S.E.)

Director: Sameh Zoabi. Francia, Luxemburgo, Israel, Bélgica. 100 minutos

### 29 Julio 21,30 horas

Valey Teatro

Entrada gratuita hasta completar el aforo que en cada momento permitan las autoridades sanitarias y culturales.

Las entradas numeradas se recogerán previamente en Información de Valey, desde el 27 al 29 de julio, en horario de 11 a 14 y de 17 a 20 horas. Se entregarán un máximo de 3 entradas por unidad familiar o de análoga convivencia. En el caso de menores de es recomendable que acudan en compañía de una persona adulta responsable.

El teatro se habilitará para que todos los espectadores mantengan distancia la interpersonal (entendido como distancia entre unidades familiares o de análoga convivencia) recomendada por las

autoridades sanitarias y culturales, pero resulta obligatorio el uso de mascarilla. En todo caso se atenderán las indicaciones y recomendaciones del personal de sala.

El cineasta palestino Sameh Zoabi toma una arriesgada decisión para hablar de un conflicto enquistado hace demasiado tiempo y que él ha sufrido: “Contra la política actual de muros y separación”, una comedia ambientada en el mundo de la televisión y los culebrones. Salam, es un buscavidas palestino de 30 años que vive en Jerusalén, trabaja en el set de la famosa telenovela palestina Arde Tel Aviv, producida en Ramallah. Todos los días, para llegar a los estudios de televisión, Salam debe pasar por un estricto control israelí. Allí trabaja Assi, el comandante a cargo del puesto, cuya esposa es fan de la telenovela. Para impresionarla, Assi se involucra en la escritura del guion.



## Cine de verano

(PROGRAMACIÓN INFANTIL Y JUVENIL)

### La invasión de los osos en Sicilia

Director: Lorenzo Mattotti, Francia, Italia.  
82 minutos

#### 30 Julio 21,30 horas

Valey Teatro

Entrada gratuita hasta completar el aforo que en cada momento permitan las autoridades sanitarias y culturales.

Las entradas numeradas se recogerán previamente en Información de Valey, desde el 27 al 30 de julio, en horario de 11 a 14 y de 17 a 20 horas. Se entregarán un máximo de 3 entradas por unidad familiar o de análoga convivencia. En el caso de menores de 14 años, y siempre que la película sea recomendada para menores, será obligatorio que acudan en compañía de una persona adulta responsable.

El teatro se habilitará para que todos los espectadores mantengan la distancia interpersonal (entendido como distancia entre unidades familiares o de análoga convivencia) recomendada por las autoridades sanitarias y culturales, pero resulta obligatorio el uso de mascarilla. En todo caso se atenderán las indicaciones y recomendaciones del personal de sala.

Una obra maestra que se presentó con todas las de la ley en el Festival de Cannes. No hay edad para disfrutar de esta luminosa historia dirigida por el gran ilustrador y autor de novela gráfica Lorenzo Mattotti cuyo talento se funde con



la literatura de Dino Buzzati (El desierto de los tártaros). La historia de cómo los osos acaban invadiendo Sicilia para recuperar al hijo perdido del Rey Oso. Una parábola sobre la colonización, la apropiación cultural y la utilización despótica del poder. Infinito deleite plástico y capas de significado en una obra que, como las de Sendak, o Saint-Exupéry, parten de lo infantil para alcanzar lo universal. Quincena de Realizadores Festival de Cannes, Premio Europa Junior Festival de Sevilla.

---

## Cine de verano

(PROGRAMACIÓN ADULTOS)

### Reina de corazones (V.O.S.E.)

Director: May el-Toukhy.  
Dinamarca, 127 minutos

#### 5 de Agosto 21,30 horas

Valey Teatro

Entrada gratuita hasta completar el aforo que en cada momento permitan las autoridades sanitarias y culturales.

---

Las entradas numeradas se recogerán previamente en Información de Valey, desde el 3 al 5 de agosto, en horario de 11

a 14 y de 17 a 20 horas. Se entregarán un máximo de 3 entradas por unidad familiar o de análoga convivencia. En el caso de menores de es recomendable que acudan en compañía de una persona adulta responsable.

El teatro se habilitará para que todos los espectadores mantengan distancia la interpersonal (entendido como distancia entre unidades familiares o de análoga convivencia) recomendada por las autoridades sanitarias y culturales, pero resulta obligatorio el uso de mascarilla. En todo caso se atenderán las indicaciones y recomendaciones del personal de sala.

---

Anne (Tryne Dylhom, una de las mejores actrices europeas del momento) es una exitosa abogada casada con Peter, médico de primera línea, con quien tiene un adorable par de mellizas y una casa en consonancia con todo ese brillo y perfección. Un buen día Gustav, hijo adolescente (y rebelde) de Peter de un matrimonio anterior, recalca en la casa. Y la química entre Anne y Gustav es explosiva: una fuerza animal desconocida para ella, que deviene en un inapropiado affaire. Premio del público Festival de Sundance, 9 premios del cine danés, entre ellos Mejor película, Mejor Actriz, director y guión. Mejor película nórdica 2019.



## Cine de verano

(PROGRAMACIÓN INFANTIL Y JUVENIL)

### El techo del mundo

Director: Rémi Chayé. Francia, 81 minutos

#### 6 de Agosto 21,30 horas

Valey Teatro

Entrada gratuita hasta completar el aforo que en cada momento permitan las autoridades sanitarias y culturales.

Las entradas numeradas se recogerán previamente en Información de Valey, desde el 3 al 6 de agosto, en horario de 11 a 14 y de 17 a 20 horas. Se entregarán un máximo de 3 entradas por unidad familiar o de análoga convivencia. En el caso de menores de es recomendable que acudan en compañía de una persona adulta responsable.

El teatro se habilitará para que todos los espectadores mantengan distancia la interpersonal (entendido como distancia entre unidades familiares o de análoga convivencia) recomendada por las autoridades sanitarias y culturales, pero resulta obligatorio el uso de mascarilla. En todo caso se atenderán las indicaciones y recomendaciones del personal de sala.

1882, San Petersburgo. Sasha es una joven aristócrata rusa que ha crecido escuchando las maravillosas aventuras de su abuelo, Olukin. Este explorador de renombre es conocido por inventar el "Davaï", un gran barco creado con el fin de emprender un viaje para conquistar el Polo Norte, pero que por desgracia, ha



supuesto su desaparición. La reputación de la familia de Sasha y el nombre de su abuelo están desacreditados. Para recuperar el honor de su familia, la protagonista decide seguir los pasos de su abuelo y reúne toda la valentía necesaria para ir en su búsqueda.

## Exposición

**Adrián Martínez González**  
**Kill Bill Party**

#### Del 7 al 29 de Agosto

Sala 1

Entrada libre y gratuita hasta completar el aforo

Con la colaboración de la Consejería de Presidencia y Participación Ciudadana a través de Instituto Asturiano de la Juventud



GOBIERNO DEL PRINCIPADO DE ASTURIAS

#### La fiesta de la pintura

Resulta inusual encontrar a un pintor puro en el arte actual. No es extraño que un



artista joven pinte, pero lo habitual es que practique al mismo tiempo la fotografía, el video o la instalación, con tendencia a lo multidisciplinar, de la misma manera que muchos de estos medios se acercan cada vez más a los valores que tradicionalmente se han considerado pictóricos, como el juego de la luz y del color, la inmediatez perceptiva o la visualización frontal, que hacen que la obra se contemple directamente y de un vistazo.

Vivimos tiempos de poliamor, y por eso sorprende tanto que alguien como el recién llegado Adrián Martínez González se declare esencialmente como pintor, aunque también imparta clases de talla de madera. Graduado en Bellas Artes por la Universidad de Salamanca, donde obtuvo matrícula de honor en la especialidad de pintura, anteriormente había estudiado Grabado en la Escuela de Arte de Oviedo. Desde 2019 cuenta con su propia academia de enseñanza, tras hacer prácticas en colegios públicos y centros

privados como el que su colega Nacho Suárez tiene en Avilés.

Con él coincide en enfrentarse al arte sin complejos, haciendo lo que más le gusta sin justificarse ni esconderse, ni someterse al dictado de las tendencias. Acostumbrado a lo vintage y sin miedo a lo demodé, pero a riesgo de ser considerado como un extraviado gato callejero, Adrián pide respeto para un medio como la pintura, milenario pero con tanto aún por ofrecer, sin más desgaste que el que se pueda derivar de un soporte, el cuadro, que a pesar de su validez posiblemente tenga que evolucionar hacia otros formatos más revolucionados.

El joven artista asturiano pinta sobre tela y tabla, en tamaños grandes que le permiten recoger todo aquello que quiere contar. Lo hace con una base de óleo que usualmente mezcla con otras técnicas, pero manteniendo una jugosidad que sólo puede apreciarse ante sus obras en vivo. Los brochazos son siempre directos y expresivos, y en general desdibujan las formas que luego son contenidas en resolutivas líneas de contorno. Las composiciones se rellenan con manchas de unos pocos colores bien valorados, que se escurren mediante goteo o se enriquecen con veladuras que dejan trasparentar las capas inferiores.

Todo en un festival que de ningún modo puede calificarse de revival y que por el contrario nos ofrece la imagen de un pintor impregnado de futuro. El repertorio iconográfico es abundante, sacado de películas y fotografías en su mayoría, aunque también de obras maestras del arte como las de su admirado Francisco de Goya, cuyo mensaje antibelicista encaja tan bien con el de Dalton Trumbo. O la

violencia de Tarantino. Su yuxtaposición parece improvisada pero obedece a una clara intención denotativa, plasmada con la espontaneidad de quien es asiduo a los certámenes de pintura al aire libre. La diversidad de contenido, que le permite homenajear a sus escritores favoritos o incluso frecuentar los motivos religiosos en su trabajo de fin de carrera, no debe hacernos olvidar que, en la obra de Adrián Martínez González, el fondo no es nunca más importante que la forma, ni lo visual que lo plástico, según se puede apreciar en esta su primera exposición importante, integrada por veintidós cuadros que celebran en su conjunto la fiesta de la pintura.

*Luis Feás Costilla  
Comisario de la exposición*

## Cine de verano

(PROGRAMACIÓN ADULTOS)

### Invisibles

Directora: Gracia Querejeta.  
España, 81 minutos

**12 de Agosto 21,30 horas**  
Valey Teatro

Entrada gratuita hasta completar el aforo que en cada momento permitan las autoridades sanitarias y culturales. Las entradas numeradas se recogerán previamente en Información de Valey, desde el 9 al 12 de agosto, en horario de 11 a 14 y de 17 a 20 horas. Se entregarán un máximo de 3 entradas por unidad familiar o de análoga convivencia. En el caso de menores de es recomendable

que acudan en compañía de una persona adulta responsable.

El teatro se habilitará para que todos los espectadores mantengan distancia la interpersonal (entendido como distancia entre unidades familiares o de análoga convivencia) recomendada por las autoridades sanitarias y culturales, pero resulta obligatorio el uso de mascarilla. En todo caso se atenderán las indicaciones y recomendaciones del personal de sala.

Emma Suárez, Adriana Ozores, Nathalie Poza y Blanca Portillo llevan el peso de la última película de Gracia Querejeta. Julia, Elsa y Amelia son tres amigas que un día decidieron comenzar a caminar juntas una vez por semana. Lo que empezó por ser una mera distracción y una forma de hacer ejercicio se ha terminado por convertir en una necesidad. En esos paseos comparten lo que sucede en sus vidas, expresan sus emociones libremente, se desquitan, se sinceran, se quitan sus caretas... O NO



---

## Cine de verano

(PROGRAMACIÓN INFANTIL Y JUVENIL)

### Aves de paso

Director: Olivier Ringer.  
Bélgica, Francia. 83 minutos

#### 13 de Agosto 21,30 horas

Valey Teatro

Entrada gratuita hasta completar el aforo que en cada momento permitan las autoridades sanitarias y culturales.

---

Las entradas numeradas se recogerán previamente en Información de Valey, desde el 9 al 13 de agosto, en horario de 11 a 14 y de 17 a 20 horas. Se entregarán un máximo de 3 entradas por unidad familiar o de análoga convivencia. En el caso de menores de es recomendable que acudan en compañía de una persona adulta responsable.

El teatro se habilitará para que todos los espectadores mantengan distancia la interpersonal (entendido como distancia entre unidades familiares o de análoga convivencia) recomendada por las autoridades sanitarias y culturales, pero resulta obligatorio el uso de mascarilla. En todo caso se atenderán las indicaciones y recomendaciones del personal de sala.

---

Cathy tiene un padre con ocurrencias muy curiosas: para su cumpleaños, le ha regalado un huevo de pato con la intención de que lo incube y sea después su mamá. Pero, casualmente, a quien ve primero el pequeño pato al nacer es a Margaux, una amiga de Cathy que va



en silla de ruedas. El pequeño pato la ha identificado como su madre, pero los padres no quieren hacerse cargo. Para proteger y salvar al pájaro, las dos niñas se escapan y emprenden una aventura de libertad.

---

## Teatro

### Grupo Garapiellu

#### La barca sin pescador

#### 28 de Agosto 20 horas

Valey Teatro

Entrada: 5 euros

Venta de entradas en la taquilla de Valey Centro Cultural el 28 de Agosto de 17 horas hasta comienzo de función y venta anticipada desde el 24 de agosto en [www.valeycentrocultural.org](http://www.valeycentrocultural.org) y en información de Valey Centro Cultural de 11 a 14 y de 18 a 20 horas.

---

El número de entrada puesta a la venta dependerá del aforo que en cada momento permitan las autoridades sanitarias y culturales. El teatro se habilitará para que todos los espectadores mantengan distancia la interpersonal (entendido como distancia

entre unidades familiares o de análoga convivencia) recomendada por las autoridades sanitarias y culturales, pero resulta obligatorio el uso de mascarilla. En todo caso se atenderán las indicaciones y recomendaciones del personal de sala.

La barca sin pescador es un buen ejemplo de crítica de aquellos que siempre están dispuestos a saltarse las normas morales para conseguir sus objetivos.

El propietario de una de las empresas navieras más importantes del mundo pierde toda su fortuna. La única solución que le queda es pactar con el diablo para recuperar el dinero perdido, pero a cambio tiene que matar a un hombre, aunque solo con el pensamiento. El armador acepta y el diablo cumple inmediatamente lo acordado. Pero el hombre decide investigar quién era su víctima y, poco a poco, los remordimientos se apoderan de él.



### Ficha técnica

Autor ..... Alejandro Casona  
 Drama en tres actos. .... 90 minutos  
 Dirección y adaptación ..... Isabel Iglesias Cueva

### Reparto

Ricardo Jordán ..... Manuel García  
 Enriqueta ..... Ángeles Martínez  
 Juana ..... Modesta Díaz  
 Banquera ..... Irene García  
 Consejera 1 ..... Maruja Gómez  
 Consejera 2 ..... Ana Rodríguez  
 El caballero de negro .. Juan Manuel Riesgo  
 Abuela ..... Conce Díaz  
 Frida ..... Fifa López  
 Estela ..... Rosario Pascual  
 Tío Marko ..... Juan Manuel Riesgo

## Exposición

**L Certamen Nacional de Arte de Luarca 2019 (CNAL) 50 Aniversario (1970-2019)**

**Del 4 al 26 de Septiembre**

Salas 1 y 2

Entrada libre y gratuita hasta completar el aforo



GOBIERNO DEL PRINCIPADO DE ASTURIAS

Las salas de exposiciones del Valey acogen las obras seleccionadas en el L Certamen Nacional de Arte de Luarca 2019, organizado por el Principado de Asturias, el Ayuntamiento de Valdés y la Fundación Caja Rural de Asturias. En total, se exponen veinticinco obras. Además, de las seleccionadas podrán verse, la obra "Sunday Blues" de Juan Fernández Álava, Premio Ayuntamiento de



Valdés, y “Night light” de Mónica Dixon, Premio Fundación Caja Rural de Asturias.

## Teatro

### La Capacha Mitad y mitad

**4 de Septiembre 20 horas**



Valey Teatro  
Entrada: 5 euros  
Venta de entradas en  
la taquilla de Valey  
Centro Cultural el 4  
de septiembre de 17  
horas hasta comienzo  
de función y venta

anticipada desde el 1 de septiembre  
en [www.valeycentrocultural.org](http://www.valeycentrocultural.org) y en  
información de Valey Centro Cultural de  
11 a 14 y de 18 a 20 horas.

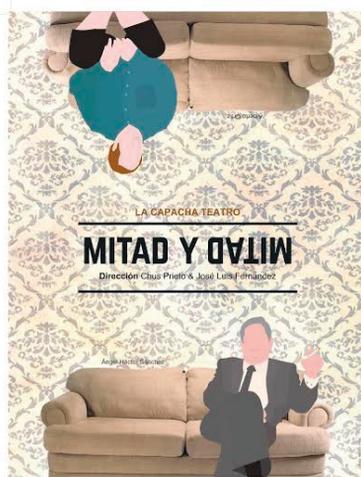
El número de entrada puesta a la venta dependerá del aforo que en cada momento permitan las autoridades sanitarias y culturales. El teatro se habilitará para que todos los espectadores mantengan distancia la interpersonal (entendido como distancia entre unidades familiares o de análoga

convivencia) recomendada por las autoridades sanitarias y culturales, pero resulta obligatorio el uso de mascarilla. En todo caso se atenderán las indicaciones y recomendaciones del personal de sala.

Juan y Carlos son dos hermanos que protagonizan esta comedia de humor negro. Hermanos de padres distintos, sólo comparten a la madre, de avanzada edad e impedida por una embolia. Madre egoísta y controladora, que no parece tener ninguna intención de morirse, ha condicionado la vida de sus hijos.

Ambos hermanos llevan vidas infelices e insatisfechas, colmadas de problemas personales, traumas mal resueltos y no pocos agobios económicos.

Uno casado con una mujer controladora y el otro encargado de cuidar a su madre, y



cuyo único alivio en esa tarea es la de una testigo de Jehová que hace compañía a su madre cada miércoles.

¡Qué bien les vendría a ambos que se muriese la madre y se repartieran la herencia! Aunque si ella no está dispuesta a colaborar, quizá sea necesario darle un pequeño empujoncito. Como buenos hermanos dividirían el dinero en dos partes, una para cada uno. Bueno, ya saben: Mitad y mitad.

---

### Ficha técnica

Actores:

Juan: Ángel Héctor Sánchez

Carlos: Alberto Ortiz San Martín

Equipo Técnico:

Director: Jesús Prieto

Ayte Dirección: José Luis Fernández

Iluminación: Jesús Prieto

Sonido: Jesús Prieto

---

## Teatro

### Compañía Asturiana de Comedias La venganza de la Xana

**11 de Septiembre 20 horas**

Valey Teatro

Entrada: 5 euros

Venta de entradas en

la taquilla de Valey

Centro Cultural el 11

de septiembre de 17

horas hasta comienzo

de función y venta

anticipada desde el 7 de septiembre



en [www.valeycentrocultural.org](http://www.valeycentrocultural.org) y en información de Valey Centro Cultural de 11 a 14 y de 18 a 20 horas.

---

El número de entrada puesta a la venta dependerá del aforo que en cada momento permitan las autoridades sanitarias y culturales. El teatro se habilitará para que todos los espectadores mantengan distancia la interpersonal (entendido como distancia entre unidades familiares o de análoga convivencia) recomendada por las autoridades sanitarias y culturales, pero resulta obligatorio el uso de mascarilla. En todo caso se atenderán las indicaciones y recomendaciones del personal de sala.

---

“La Venganza de la Xana” es uno de los grandes clásicos del Teatro Popular Asturiano donde su autor, el célebre Eladio Verde, mezclaba leyendas y personajes mitológicos con los ambientes y tipos característicos de su teatro. A lo largo de los tres actos, descubriremos historias de amor sobrenaturales que sobreviven al paso de los siglos e historias más terrenales que nunca se tuvieron que considerar “de amor”; personajes entregados a los demás y personajes interesados en sacar beneficio propio hasta caer en el ridículo; escenas tronchantes donde se desarrollan tradiciones populares y que se suceden entre escenas de alto contenido dramático salidas del ingenio del autor. Desde la Compañía Asturiana de Comedias retomamos esta “fantasía teatral” para ofrecer una versión actual capaz de traer a nuestros días las historias y las formas de ser que se entendían



como características de la Asturias de los años 40 del pasado siglo, cuando se estrenó. La experiencia compartida del elenco del grupo, donde conviven cinco generaciones que abarcan 70 años de diferencia, nos permite asegurar que esas esencias se mantienen como lugares comunes de nuestro pueblo.

Bienvenidos a dos horas de teatro popular asturiano. Sea usted de donde sea, su teatro.

### Elenco y equipo técnico:

Concha: Rocío Quintana  
 Criáu: Sergio Buelga  
 Busgosu: Lluís Antón González  
 Coruxa: Belén Sánchez  
 Magaya: Manuel F. Rodríguez  
 Pepa: Pili Ibaseta  
 Juan: Pedro Fernández

Adela: Lucía Carracedo  
 Blas: Norberto Sánchez  
 Careta: Mar Buelga  
 Galipu: Armando Felgueroso  
 Gran Xana: Josefina Rodríguez

## Teatro

### El Hórreo La consulta del Dr. Mateo de José Ramón Oliva

**18 de Septiembre 20 horas**



Valey Teatro

Entrada: 5 euros

Venta de entradas en la taquilla de Valey Centro Cultural el 18 de septiembre de 17 horas hasta comienzo de función y venta

anticipada desde el 14 de

septiembre en [www.valeycentrocultural.org](http://www.valeycentrocultural.org) y en información de Valey Centro Cultural de 11 a 14 y de 18 a 20 horas.

El número de entrada puesta a la venta dependerá del aforo que en cada momento permitan las autoridades sanitarias y culturales. El teatro se habilitará para que todos los espectadores mantengan distancia la interpersonal (entendido como distancia entre unidades familiares o de análoga convivencia) recomendada por las autoridades sanitarias y culturales, pero resulta obligatorio el uso de mascarilla. En todo caso se atenderán las indicaciones y recomendaciones del personal de sala.



D. Mateo ye un médicu de pueblu, un tanto vividor, y jugador empedernido. En un día cualquiera de consulta, Antón, vecinu del pueblu, intenta convencelu pa que le diga a su muyer que los análisis que acaba de hacerle revelen algo que servirá pa ponela entre la espalda y la pared.

Aparez también por la consulta el matón de un corredor de apuestas a cobrar una deuda y avisa que no se irá sin el dinero o sin solucionar el problema a palos.

Ayudará a complicar el asunto un poco más una vecina del pueblu que pasa tol día en la consulta porque tiene todos los males habidos y por haber.

En su afán de escapar hacia delante D. Mateo involucrará en la historia a cualquiera que aparezca por la consulta, empezando por la enfermera y terminando por icuidao.. cuidao que nos lía a todos!

### Ficha técnica

Mateo: Juanjo Alonso Tresguerres

Laura: María Gudín

Antón: Joaquín Fernández

Telva: Chusa Juarros

Blasa: Josefina Lombán

Xuacu: Sergio Korobov

Dirección:

Josefina Lombán/Chusa Juarros

Maquillaje/vestuario: Teatro El Hórreo

Decorados/iluminación:

Miguel Burndarena/Alberto A.Juarros

## Teatro

### Teatro Kumen Tres

#### 25 de Septiembre 20 horas

Valey Teatro

Entrada: 5 euros

Venta de entradas en

la taquilla de Valey

Centro Cultural el 25

de septiembre de 17

horas hasta comienzo

de función y venta

anticipada desde el 21 de septiembre

en [www.valeycentrocultural.org](http://www.valeycentrocultural.org) y en

información de Valey Centro Cultural de

11 a 14 y de 18 a 20 horas.



El número de entrada puesta a la venta dependerá del aforo que en cada momento permitan las autoridades sanitarias y culturales. El teatro se habilitará para que todos los espectadores mantengan distancia la interpersonal (entendido como distancia entre unidades familiares o de análoga convivencia) recomendada por las autoridades sanitarias y culturales, pero resulta obligatorio el uso de mascarilla. En todo caso se atenderán las indicaciones y recomendaciones del personal de sala.



La fórmula de TRES está bien diseñada y mezclada para que tenga las dosis de comedia apropiadas, con humor blanco que capta la atención y risa del público. Es una obra rápida, de gags efectivos, con un tema universal como la maternidad y la amistad como telón de fondo llevada a cabo por personajes estereotipo identificables para conseguir la risa de la sala.

Esos personajes son Rocío, Ángela y Carlota, compañeras del colegio que se reúnen después de no haberse visto desde hace mucho tiempo. Claro, cada una ha tomado distintos caminos y sus caracteres están más marcados que cuando niñas, aunque, como es lógico, ya se atisbaba de pequeñas por donde iban a ir los derroteros. Tres mujeres a punto de los cincuenta, que han fracasado en sus relaciones sentimentales y que se sienten solas. Su gran idea para paliar frustración: ¿Qué mejor que poner un hijo en sus vidas? El sueño de ser madres, por eso del reloj biológico y el resto de cosas que se cuentan sobre la realización de una mujer siendo madre.

Ahora: ¿Qué mejor, que el niño sea a la carta? Buscar un hombre que les preste tres espermatozoides para ser madres, que sus hijos sean hermanos y a la vez tener un padre de usar y tirar (al menos ese es su concepto al principio del

rocamboloso planteamiento, por eso de los fracasos sentimentales y otros traumas con el macho alfa o beta).

Y en estas vicisitudes, sin dar ningún toque de profundidad al asunto, transcurren las escenas, desde el encuentro de las tres, la elección del macho, en este caso cuanto más alfa mejor, el planteamiento de paternidad múltiple y el desenlace

---

#### Ficha artística

Carmen Suárez ..... Rocío  
 Aroa González ..... Carlota  
 Verónica Amieva ..... Ángela  
 Jorge Veses ..... José Ramón/Luis

#### Ficha técnica

Título: TRES  
 Texto Original: Juan Carlos Rubio  
 Escenografía:

Teatro Kumen y MIMOUN LAB  
 Vestuario: Teatro Kumen  
 Atrezzo: Teatro Kumen  
 Iluminación: Josera  
 Estudio Grabación: Digital Video  
 Fotografía:

Ana Jambina y Fernando Rodriguez  
 Diseño Grafico: ARZE-ART.COM  
 Dirección: José Ramón López Menéndez

---

## Música

### Toda una vida

**26 de Septiembre 20 horas**

Valey Teatro

Entrada: 7 euros

Anticipada: 5 euros

Venta de entradas en la taquilla de Valey Centro Cultural el 26 de septiembre de 17 horas hasta comienzo de función, venta anticipada desde el 1 de septiembre hasta el día anterior a la función en [www.valeycentrocultural.org](http://www.valeycentrocultural.org) y en información de Valey Centro Cultural de 11 a 14 horas y de 17 a 21 horas

El número de entrada puesta a la venta dependerá del aforo que en cada momento permitan las autoridades sanitarias y culturales. El teatro se habilitará para que todos los espectadores mantengan distancia la interpersonal (entendido como distancia entre unidades familiares o de análoga convivencia) recomendada por las autoridades sanitarias y culturales, pero resulta obligatorio el uso de mascarilla. En todo caso se atenderán las indicaciones y recomendaciones del personal de sala.

Un concierto que recorre los éxitos de las décadas de los años 50,60, y 70, desde Antonio Machín a Celia Cruz, Dalida, Sinatra, Alberto Cortez, Mercedes Sosa ..solo grandes voces del siglo XX. Un espectáculo pensado en la memoria musical del público en general. El elenco está formado por 10 músicos asturianos



y la pareja de baile formada por Mónica Nuñez y Oskar G.

El concierto se ve reforzado por la proyección de imágenes de algunos de los artistas antes mencionados.

### El grupo:

Aquilino García (cantante)

Joaquin García (cantante - saxo)

Carlos Blanco (saxo)

Charly Blanco (teclados)

Javier De La Torre (bajista)

Juancho Vega (batería)

Carlos Díaz (guitarra y técnico sonido)

Tere Rojo (voz)

Joana (Voz)

Iria Rguez (Violin)

Juan Bertrand (Guitarra).

# AVANCE DE PROGRAMACIÓN

## Teatro

Compañía de Teatro La líquida  
Hambre

**3 de Octubre 20 horas**

Valey Teatro

Entrada: 5 euros

Venta de entradas en la taquilla de Valey Centro Cultural el 3 de octubre de 17 horas hasta comienzo de función y venta anticipada desde el 27 de septiembre en [www.valeycentrocultural.org](http://www.valeycentrocultural.org) y en información de Valey Centro Cultural de 12,30 a 14,30 y de 18 a 20 horas.

Tras el enorme éxito de crítica y público de su primer espectáculo OH VINO, Cía. La Líquida y David García-Intriago presentan HAMBRE: una divertidísima y sorprendente propuesta multidisciplinar de Teatro, Música y Gastronomía por las necesidades más primitivas del ser humano.

Por suerte y por desgracia somos la tierra del HAMBRE. No hay otro lugar en el mundo... solamente aquí se podría haber escrito la biblia de lo que somos, metáfora y espejo de nuestro tiempo: El Quijote. Ahí está todo, ahí está la vida. Ahí está el HAMBRE y las hambres.

Somos hijos de las necesidades, las escaseces, los apetitos, las pasiones y los deseos, virtudes y defectos que nos definen desde aquel Siglo de Oro – y Siglo del HAMBRE – donde los cómicos



de la legua tocaban música y contaban historias mientras el público comía y bebía durante la representación. No hemos cambiado tanto.

HAMBRE: Música, teatro y gastronomía para llenar espíritus, estómagos y conciencias. Un maravilloso viaje cargado de humor para confirmar eso de que la risa es el alimento del alma y que la cultura es lo único que nos puede salvar. Disfruten del menú, disfruten de HAMBRE.

### Críticas

“... Reír, saltar, gritar, llorar, bromear, son incontables las formas en las que se desarrolla la actuación de David García. Da lo mismo que actúe interpretando a un siervo o al félix de los ingenios, el personaje es siempre creíble y cercano para todo el público. Incluso se atreve a romper la frontera con el espectador bromeando y riendo con él sobre la cultura del Dieciséis...”

*Alberto Medina. Aforo libre*

“... El rapsoda y pícaro personaje se luce en momentos memorables cuando se transforma en Teresa Panza y se triplica entre pícaros y poetas vehementes. Un espectáculo redondo, donde la parte formal, muy limpia, muy bien conducida, se ve arropado también por las excelentes interpretaciones musicales de María Prado con su violonchelo o guitarrón como renombra el trovador García-Intriago”

*Paco Inestrosa. La Opinión.*

---

### Ficha artística y técnica

Autor, dirección e interpretación:

David García-Intriago.

[www.davidgarciaintrigo.com](http://www.davidgarciaintrigo.com)

Música en directo:

María Prado - Mauricio Gómez Yamamoto  
Luz y Sonido en gira:

Pedro Hofhuis - Susana Almahano

Ayudante dirección: Pedro Hofhuis

Movimiento y asistente de dirección:

Susana Almahano

Vestuario: Maribel Fernández

Fotografía:

Palen Valenzuela y Pedro Hofhuis

Vídeo: Fran Kapilla

Producción: La Líquida

Distribución: Nines Carrascal.

---

## Teatro

### Ados Teatro y Pentación Espectáculos Los Intocables

**11 de Octubre 20 horas**

Valey Teatro

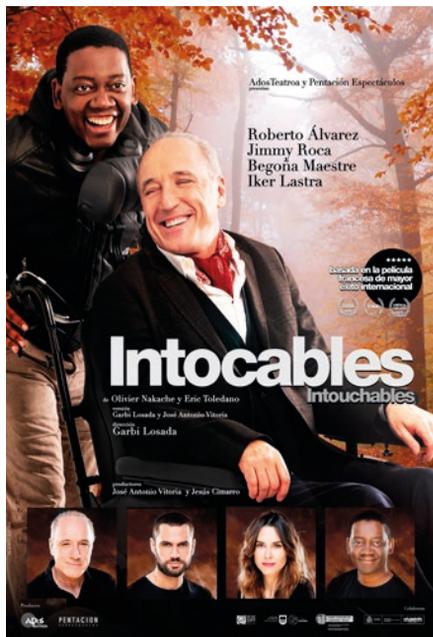
Entrada: 15 euros

Anticipada: 10 euros

Venta de entradas en la taquilla de Valey Centro Cultural el 11 de Octubre de 17 horas hasta comienzo de función y venta anticipada desde el 27 de septiembre hasta el día anterior a la función en [www.valeycentrocultural.org](http://www.valeycentrocultural.org) y en información de Valey Centro Cultural de 12,30 a 14,30 y de 18 a 20 horas.

Un rico aristócrata tras un accidente, se queda tetrapléjico y termina contratando como cuidador a un joven marginal que acaba de salir de la cárcel (en otras palabras, la persona menos indicada para el trabajo). Harto de cuidadores que le tratan con piedad o condescendencia, lo que le gusta de él, al contrario, es que ve que no le tiene compasión alguna. Juntos van a mezclar a Vivaldi y la música rap, el habla elegante y la jerga callejera, los trajes caros y los pantalones de chándal. Dos mundos que chocan para acabar por entenderse. Ambos encontrarán en el otro no lo que desean, sino lo que realmente necesitan. Al igual que los capítulos de un libro, las experiencias que comparten crean una amistad inquebrantable, pese a las críticas o la incompreensión de familiares y amigos, devolviéndoles aquella pasión por la vida que olvidaron. Así como la necesidad de compartirla con alguien que sepa apreciarla, y aceptarte con tus defectos y virtudes.

En el camino, ambos tejen una relación que va más allá de un acuerdo laboral, hasta convertirse en amigos inseparables. Una amistad tan improbable e inesperada, como definitiva. Y de la oposición entre ambos, de su excéntrica convivencia, surge la comedia



## Teatro

### Compañía Che y Moche El Cielo sobre Berlín

**24 de Octubre 20 horas**

Valey Teatro

Entrada: 15 euros

Anticipada: 12 euros

Venta de entradas en la taquilla de Valey Centro Cultural el 24 de Octubre de 17 horas hasta comienzo de función y venta anticipada desde el 27 de septiembre hasta el día anterior a la función en [www.valeycentrocultural.org](http://www.valeycentrocultural.org) y en información de Valey Centro Cultural de 12,30 a 14,30 y de 18 a 20 horas.



**PLATE** PROGRAMA ESTATAL DE ARTES ESCÉNICAS

### Reperto

Roberto Álvarez  
Jimmy Roca  
Begoña Maestre  
Iker Lastra

### Equipo artístico y técnico

Autor: Oliver Nakache y Eric Toledano

Versión:

Garbi Losada y José Antonio Vitoria  
Dirección: Garbi Losada

Productores:

José Antonio Vitoria y Jesús Cimarro

Una producción de:

Ados Teatra y Pentación Espectáculos

El cielo sobre Berlín es un tributo al film de Wenders pero también a Europa, a su memoria común y al Berlín de 1987, paradigma y metáfora de nuestro continente, donde el antiguo muro, aún en pie, nos alerta de los nuevos por levantar. Un pasado reciente que tiernamente nos incita a repensar nuestro presente desde una de las ciudades más simbólicas de nuestro mundo. La obra es un canto a la paz y a la utopía. Una bella historia de amor donde un ángel inmortal anhela la vida terrenal de los humanos. Un poema visual de hermosa ensoñación y espectacular en todos sus términos (luz, video-mapping, vestuario, interpretación, danza, texto, música, escenografía).



Una hora intensa en la que diez actores conmueven con su épica y lirismo, poniendo rumbo a maravillosas alegorías. Una fábula absolutamente original que mira al futuro desde el pasado para recrear un mundo que habla de la muerte, de la guerra, de la comprensión, de la soledad, de la desigualdad, pero también del amor, de la empatía, de la niñez, de la esperanza, de los sueños y de la bondad. El magnífico texto de Peter Handke se revela como una protesta poética, bella, tierna y natural, de un alcance y una profundidad poco común.

### Reparto

Kike Lera, Saúl Blasco, Elia lozano, Elisa Forcano, Luisa Hernández, Alfredo Abadía, Raquel Anadón, Rosa Lasierra, Alberto Salvador y Pablo Lagartos.

### Ficha técnica

Música: Víctor Rebullida  
 Coreografía: Elia Lozano  
 Escenografía: Tomás Ruata  
 Vestuario: Arantxa Ezquerro  
 Maquillaje y peluquería: Virginia Maza  
 Vídeo: Pedro Santero

Diseño gráfico: Cristina Castel  
 Diseño de iluminación: Tatoño  
 Equipo técnico: Eduardo Mora y Tatoño  
 Ayudante de producción: Víctor Izquierdo  
 Producción: Marián Puelo  
 Dirección y puesta en escena:  
 Joaquín Murillo

## Teatro

### Ververemos Teatro Mujeres inesperaes

**31 de Octubre 20 horas**

Valey Teatro

Entrada: 7 euros

Anticipada: 5 euros



Actividad subvencionada por la Consejería de Cultura, Política Lingüística y Turismo



GOBIERNO DEL PRINCIPADO DE ASTURIAS

Venta de entradas en la taquilla de Valey Centro Cultural el 31 de Octubre de 17 horas hasta comienzo de función, venta anticipada desde el 20 de Octubre hasta el día anterior a la función en [www.valeycentrocultural.org](http://www.valeycentrocultural.org) y en información de Valey Centro Cultural de 11,30 a 14,30 y de 17 a 21 horas

Ye una kdada femenina ensin previa convocatoria. una fiesta de piyames ensin fiesta. Un ritual sexual ensin ritu... Seis mujeres con frenu y marcha p'alantre, seis

personaxes que nun necesiten esperar pol autor...

L'engaño, la traición...Cuatro piezas curties. Entrelazaes onde manda la mentira, el deséu Y una revolucionaria sonrisa.

Penélope hai tiempu que yá nun fila. ¡Y lo mesmo ta depreniendo a ser feliz colos sátiros!

Dolfo Camilo Díaz

---

### Ficha técnica

Reparto por orden de aparición:

Nieves Fernández

Isabel Frieria

Sheila Montes

Bea Canteli

María López

Elisabeth Martín

Dirección: Nieves Fernández

Música orixinal y canciones:

Dolfo Camilo Díaz

Diseño gráfico: Mara Saturio

Iluminación y sonido:

Luis Ford - Carlos Dávila

---



---

## Teatro

Yllana

Lo Mejor de Yllana

8 de Noviembre 20 horas

Valey Teatro

Entrada: 15 euros

Anticipada: 10 euros

Venta de entradas en la taquilla de Valey

Centro Cultural el 8 de Noviembre de

17 horas hasta comienzo de función, venta anticipada desde el 2 de Octubre

hasta el día anterior a la función en

[www.valeycentrocultural.org](http://www.valeycentrocultural.org) y en

información de Valey Centro Cultural de

11,30 a 14,30 y de 17 a 21 horas

“Una selección de los mejores sketches de 25 años de historia de Yllana”

2016 fue un año muy especial para nosotros. ¡Cumplimos 25 años! Y lo celebramos como mejor sabemos hacerlo, con un nuevo espectáculo: Lo Mejor de Yllana (antes Yllana 25).

Lo Mejor de Yllana repasa sobre el escenario los grandes momentos de la trayectoria de la compañía con una selección de los mejores sketches de nuestros espectáculos.

Lo Mejor de Yllana es un desternillante show que hará realidad el deseo de los fans de Yllana de disfrutar en un mismo espectáculo de los gags más divertidos de la compañía en este cuarto de siglo. Como era de esperar, las risas están garantizadas desde el primer momento. Desde esa inauguración del espectáculo al que se ha convocado al respetable. Una inauguración llena de tijejetadas traperas

que marcan el tono y la estructura de la propuesta. A saber, todo es esperable y sencillo pero ellos consiguen hacerlo en escena como si fuera la primera vez que sucede. De hecho hay ocasiones en las que no pueden evitar reírse ellos mismos de la situación, cuando es de suponer que por la cantidad de veces que las han hecho y las han repetido maldita la gracia que les debería hacer.  
(...)

Porque si bien es cierto que proporcionan un buen rato, un buen entretenimiento, también proporcionan buen teatro. Un teatro para (re)conocerse y, lo mejor, reírse de uno mismo, de lo que somos para bien y para mal.

¿Qué mejor risa?

Antonio Hernández Nieto en Huffpost

---

## EQUIPO ARTÍSTICO

Yllana son: Marcos Ottone, Juan Ramos, Joe O'Curneen, Fidel Fernández y David Ottone

Idea Original y Dirección Artística: Yllana  
Intérpretes (en alternancia):

Fidel Fernández, Juan Ramos

Luis Cao, Juanfran Dorado y Jony Elías

Diseño de Iluminación:

Miguel Ángel García Rosa

Diseño de Sonido:

Iván González

Diseño de Vestuario:

Gabriela Salaverri

Ayudante de Vestuario:

Alejandra Hernández

Realización de Vestuario:

Rafael Solís y Andrés Parra

Realización de escafandras:

Arte y Ficción

Construcción de Atrezzo:

Gonzalo Gatica

Imágenes 3D:

Javier de Prado

Video:

Fabio Novo

Técnicos:

Jorge Navarro, David Cubells

Iván González, Paco Rapado

Roberta Guarino y Luismi García

Diseño Gráfico y de lonas escenografía:

Daniel Vilaplana

Foto:

Julio Moya

Comunicación y Prensa:

Rosa Arroyo y Esther Pascual

Producción:

Mabel Caínzos, Ramón Sáez

Fran Álvarez y Isabel Sánchez

Logística en gira:

Mónica González

Productor Ejecutivo:

Marcos Ottone



## **JULIO**

---

### **Del 3 al 31 de Julio**

Exposición  
«Ricardo Villoria / Llabor»

### **8 Julio**

Cine de verano  
«BACURAU (V.O.S.E.)»

### **9 Julio**

Cine de verano  
«Volando juntos»

### **15 Julio**

Cine de verano  
«¡Que no pare la cámara!  
(One cut of the dead),  
(V.O.S.E.)»

### **16 Julio**

Cine de verano  
«Mía y el león Blanco»

### **Del 20 al 24 Julio**

IX Curso de Técnicas e  
Interpretación Vocal para  
Cantantes y Pianistas

### **22 Julio**

Cine de verano  
«La Gomera (V.O.S.E.)»

### **23 Julio**

Cine de verano  
«El gendarme de  
Saint Tropez»

### **29 Julio**

Cine de verano  
«Todo pasa en Tel Aviv  
(V.O.S.E.)»

### **30 Julio**

Cine de verano  
«La invasión de los osos  
en Sicilia»

## AGOSTO

---

### 5 de Agosto

Cine de verano  
«Reina de corazones  
(V.O.S.E.)»

### 6 de Agosto

Cine de verano  
«El techo del mundo»

### Del 7 al 29 de Agosto

Exposición  
«Adrián Martínez González  
/ Kill Bill Party»

### 12 de Agosto

Cine de verano  
«Invisibles»

### 13 de Agosto

Cine de verano  
«Aves de paso»

### 28 de Agosto

Teatro  
«Grupo Garapiellu /  
La barca sin pescador»

## SEPTIEMBRE

---

### Del 4 al 26 de Septiembre

Exposición  
«L Certamen Nacional  
de Arte de Luarca 2019  
(CNAL) / 50 Aniversario»

### 4 de Septiembre

Teatro  
«La Capacha / Mitad y  
mitad»

### 11 de Septiembre

Teatro  
«Compañía Asturiana de  
Comedias / La venganza  
de la Xana»

### 18 de Septiembre

Teatro  
«El Hórreo / La consulta  
del Dr. Mateo de José  
Ramón Oliva»

### 25 de Septiembre

Teatro  
«Teatro Kumén / Tres»

### 26 de Septiembre

Música  
«Toda una vida»

## CRÉDITOS

Edita:

**Valey Centro Cultural de Castrillón**

Proyecto editorial y diseño  
de cubierta:

**Manuel Fernández (MF)**

Maquetación e impresión:

**Eujoa Artes Gráficas**

Depósito legal:

**As 4265-2018**



**PLATE**  PROGRAMA ESTATAL  
DE ARTES ESCÉNICAS

---



Asturiana de Zinc, S.A.U.  
UNA COMPAÑÍA GLENCORE

VALEY

Centro Cultural de Castrillón

Plaza de Europa, n.º 3  
Piedrasblancas (Castrillón)

Tel.: 985 530 329

[www.valeycentrocultural.org](http://www.valeycentrocultural.org)

